

### جوتن تنر رقم 2

# القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م : جوتن تنر رقم 2

Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1% Benzene): الاسم الكيميائي

وسائل التعريف الأخرى naphtha (petroleum), hydrodesulphurized heavy; Low boiling point hydrogen treated

naphtha; Naphtha, petroleum, hydrodesulfurized heavy; naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, as light oils; low boiling point hydrogen treated naphtha, as light oils; Naphtha, (petroleum), heavy, hydrodesulfurized; ALIPHATIC

HYDROCARBON; NAPHTHA (PETROLEUM), HYDROGENSULFURIZED HEAVY; OILS, NAPHTHA, HYDRODESULFURIZED HEAVY; Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, Low boiling point hydrogen treated naphtha; Naphtha

(petroleum), hydrodesulfurised heavy

مرقق قوام. سائل. نوع المنتج

الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصَح بها

غير قابل للتطبيق.

تفاصيل بيانات المورّد Jotun Paints Co LLC. :

P.O.Box 672-C.P.O. Postal Code - 111 Sultanate of Oman Tel: 00968-626100 Fax:00968-626105 SDSJotun@jotun.com

> رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) Jotun AS, Norway:

+47 33 45 70 00

## القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط : سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1

خطر السمية بالشفط - الفئة 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م









خطر. كلمة التنبيه

ا سائل وبخار لهوب. عبارات المخاطر قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

قد يسبب النعاس أو الترنح. يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. (الجهاز العصبي المركزي (CNS))

سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ئسخة تاريخ الإصدار السابق 10/1 1.02: 02.05.2023: 02.05.2023: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

### القسم 2. بيان الأخطار

#### عدارات التحذير

عامة : ضع المنتج بعيداً عن متناول الأطفال.

الوقاية : تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخري. ممنوع التدخين.

لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار أو الرذاذ. ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتوج.

الاستجابة : تجمع المواد المنسكبة. في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. في حالة الابتلاع :

اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. لا تجبر المريض على التقيؤ.

التخزين : يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقا بإحكام.

التخلص من النفاية : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

### القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

وسائل التعريف الأخرى

Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1% Benzene) :

naphtha (petroleum), hydrodesulphurized heavy; Low boiling point hydrogen treated naphtha; Naphtha, petroleum, hydrodesulfurized heavy; naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, as light oils; low boiling point hydrogen treated naphtha, as light oils; Naphtha, (petroleum), heavy, hydrodesulfurized; ALIPHATIC HYDROCARBON; NAPHTHA (PETROLEUM), HYDROGENSULFURIZED HEAVY; OILS, NAPHTHA, HYDRODESULFURIZED HEAVY; Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, Low boiling point hydrogen treated naphtha; Naphtha (petroleum), hydrodesulfurised heavy

#### رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميانية)/وسائل تعريف أخرى

رقم CAS رقم CAS

كود المجموعة الأوروبية : 0-446-919

كود المنتج : 554

رقم CAS	%	اسم المُكوّن
64742-82-1	100	Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1% Benzene)

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطِرة على الصحة أو على البيئية تستدعيّ الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهنى، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

ملامسة العين

استنشاق

لعين : يُراعى دفق الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية بعد التعرض أو في حالة الشعور بتوعك.

: أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تز ال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفسا اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخِي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

ملامسة الجلد عشر دقائق : إغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتدفق. أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية بعد التعرض أو في حالة الشعور بتوعك. يُراعى غسل الثياب قبل إعلى عسل الثياب قبل إعلى عسل الثياب عبل الثياب قبل المداء تنظيف الحذاء تنظيف جيدا قبل ارتدائه ثانية.

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 02.05.2023 : تاريخ الإصدار السابق : 02.05.2023 : شخة : 1.02

### القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السِّنية إن رُجدت. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. تجنب خطر البلع بسبب الشفط. تدخل الرئتين وتسبب تلفهما. لا تجبر المريض على التقيؤ. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرنتين. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضُع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخِي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

#### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

آثار صحية حادة كامنة

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. ملامسة العين

> استنشاق قد يسبب النعاس أو الترنح.

ملامسة الجلد لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الابتلاع قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

علامات/أعراض فرط التعرض

ملامسة العين ليست هناك بيانات معينة.

استنشاق : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

> غثيان أو تقيؤ صداع

نعاس/إعياء دوخة/دوار

فقدان الوعى

ملامسة الجلد ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: الابتلاع

غثيان أو تقيؤ

#### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

: عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة. ملاحظات للطبيب

> معالجات خاصة : لا يوجد علاج محدد.

حماية فريق الإسعافات الأولية : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة

، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

### راجع المعلومات الخاصة بالسَّمية (القسم 11)

# القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الاطفاء

وسائل الاطفاء المناسبة : استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثانى أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

> لا تستخدم المياه النفاثة. وسائل الإطفاء غير المناسبة

: سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميانية

يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: نواتج تحلل حراري خطرة

ثانى أكسيد الكربون

أول أكسيد الكربون

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر اللازمة لعمال الإطفاء القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك

دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

: ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفى ذاتيًا (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه معدات الحماية الشخصية والاحتياطات يعمل في نمط الضغط الموجب.

اللازمة لعمال الإطفاء

10/3 ئسخة 1.02: تاريخ الإصدار السابق 02.05.2023: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 02.05.2023:

# القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

#### لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُحظر القي

: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

لمسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

: تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوَّثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

انسكاب صغير

الاحتياطات البيئية

انسكاب كبير

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالآتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات المتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

### القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

إجراءات للحماية

: يراعي ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُحظر البلع. يُراعي تجنب ملامستها الأعين و الجلد و الثياب. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الاصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعي التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، و إضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعي اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة

: يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب المُلوَّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

: خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقا تاما محكما إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

# القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهنى

لايوجد.

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 02.05.2023 تاريخ الإصدار السابق : 02.05.2023 ثسخة : 1.02

# القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضى الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار

ضوابط التعرض البيئى

: ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُّخان، أو المُرشِّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعِدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوُّثُها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية

ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل. : يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر

إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات أمان بواقيات جانبية.

أدوات حماية الوجه/العين

: ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفِذة و المقارمة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعابير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. أكثر من ثماني ساعات (زمن الإختراق): مطاط النيتريل (> 0.4 mm)

السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغبرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقبيم

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات.

زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.

ينبغي استبدال القفاز ات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم. قد يتردى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيصتْ قد حدث التعرض بالفعل.

.374-1:2016 ISO to tested gloves suitable Wear

عند المُناولة المتكررة أو المُطوّلة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

موصى به, قفاز ات (زمن الإختراق) أكثر من ثماني ساعات: مطاط النيتريل (> 0.4 mm)

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيمائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيمائية.

لابد أن يتحقق المستخدِم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتَج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المُهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتَج.

بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المتناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقًا لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّ ضين لتركزات تتعدى حد التعرُّ ض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة حماية للجلد

حماية بدوية

أدوات حماية الجسم

وقاية أخرى لحماية الجلد

حماية تنفسية

ئسخة 10/5 1.02: تاريخ الإصدار السابق 02.05.2023: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 02.05.2023:

# القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظهر

الحالة الفيزيائية سائل. صافٍ . اللون

خاصية الرائحة

غير قابل للتطبيق. عتبة الرائحة غير قابل للتطبيق.

pН نقطة الانصهار غير قابل للتطبيق.

نقطة الغليان

: 142 إلى 200°C (287.6 إلى 392 ف) نقطة الوميض : كأس مغلق: 39°C (ف 102.2) (13736 ISO) :

: 0.11 مُقارَناً بـ خلات البوتيل معدل التبخر

> غير قابل للتطبيق. القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو 1.4 - 7.6% :

: 0.2 كيلوباسكال (1.5 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) الضغط البخاري

> الكثافة البخارية غير متوفرة. الكثافة النسبية  $0.78 \text{ g/cm}^3$ :

غير ذؤوبة في المواد الأتية: ماء بارد و ماء ساخن. الذويانية

> غير متوفرة. معامل تفريق الأوكتانول/الماء

(ن 392<) C°200< : درجة حرارة الاشتعال الذاتى

> غير متوفرة. درجة حرارة الانحلال

: كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 1.15 /s²mm ألا المنتي ستوك) اللزوجة

كينماتي (445 D ASTM] (<20.5 سنتي ستوك) /s²mm 20.5 ف)): <445 D ASTM] (حكينماتي ستوك)

### القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته. التفاعلية

> الثبات الكيمياني المُنتَج ثابت.

: لن تحدث تفاعلات خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية. إمكانية التفاعلات الخطرة

: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تثقب، أو الظروف التى ينبغى تجنبها

تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: المواد غير المتوافقة

مواد مؤكسِدة

: في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولَّد نواتج تحلل خطِرة. نواتج الانحلال الخطرة

## القسم 11. المعلومات السمومية

### معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

غير متوفرة.

التهيج/التآكل

غير متوفرة.

الاستحساس.

غير متوفرة.

التأثير على الجينات

10/6 ئسخة 1.02: 02.05.2023: تاريخ الإصدار السابق 02.05.2023: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 11. المعلومات السمومية

غير متوفرة.

السرطنة

غير متوفرة.

السمية التناسلية

غير متوفرة.

#### القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1%	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
Benzene)			

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
الجهاز العصبي المركزي	-	الفئة 1	Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1%
(CNS)			Benzene)

### خطر الشّفط في الجهاز التنفسي

الاسم	النتيجة
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1% Benzene)	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### <u>آثار صحية حادة كامنة</u>

ملامسة العين : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

استنشاق : قد يسبب النعاس أو الترنح.

ملامسة الجلد : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الابتلاع : قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ملامسة العين : ليست هناك بيانات معينة.

استنشاق : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الموعى

ملامسة الجلد : ليست هناك بيانات معينة.

الابتلاع : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

غثيان أو تقيؤ

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### التعرض قصير المدى

التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

التعرض طويل المدى

التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة. التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 02.05.2023 : تاريخ الإصدار السابق : 02.05.2023 : شخة : 1.02

## القسم 11. المعلومات السمومية

علمة : يسبب تلفأ للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

السرطنة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثير على الجينات : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القابلية على النسبب في المسخ : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثيرات النمائية : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثيرات الخصوبية : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القياسات الرقمية للسمية تقديرات السمية الحادة

غير متوفرة.

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

#### السمية

التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتّج
48 ساعات	براغيث الماء	حاد 10> EC50 مج / لتر	Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1% Benzene)
72 ساعات 96 ساعات		حاد IC50 <10 مج / لتر حاد 10> LC50 مج / لتر	

#### الثبات والتحلل

اسم المُكوّن/المنتَج	العمر النصفي الماني	التحلل الضوني	الفابلية على التحلل الحيوي
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, (<0.1% Benzene)	-	-	ليس بسهولة

#### القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتَج
عالِ	10 إلى 2500	-	Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy,
			(<0.1% Benzene)

القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متوفرة.

التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

# القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

طرائق التصريف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرَّ غة التي لم تُنطَف ولم تُغسَل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 02.05.2023 تاريخ الإصدار السابق : 02.05.2023 شخة : 1.02

# القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1300	UN1300	UN1300	رقم الأمم المتحدة
TURPENTINE SUBSTITUTE	TURPENTINE SUBSTITUTE	TURPENTINE SUBSTITUTE	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3	3	3	فنة/فنات مخاطر النقل
III	Ш	III	مجموعة التعبئة
نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	نعم.	نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	الأخطار البينية
قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.	علامة المُلوّث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≤5 لتر أو ≤5 كغم. <u>جداول الطواري</u> ء S-E ,F-E	-	معلومات إضافية

### معلومات إضافية

: ADR/RID

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≤5 لتر أو ≤5 كغم. رقم تعريف الخطر 30 كود النفق (D/E)

: IMDG

علامة المُلوّث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\leq$ 5 لتر أو  $\leq$ 5 كغم. S-E ,F-E

IATA: قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمَّنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

احتياطات خاصة للمُستخدم:

النقل سانباً بحسب اتفاقيات المنظمة : غير متوفرة. البحرية الدولية (IMO)

# القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، : لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تنطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته). المنطبقة على المنتوج

اللوانح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و2 و3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم تر د بالقائمة.

بروتوكول مونتريال

لم تر د بالقائمة.

دولى (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم تر د بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم تر د بالقائمة.

<u>قوائم دولية</u>

قائمة الجرد الوطنية

أستراليا : هذه المادة مُدرجة أو مُستثناة.

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 02.05.2023 تاريخ الإصدار السابق : 02.05.2023 ثسخة : 1.02

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

كندا : هذه المادة مُدرجة أو مُستثناة.

الصين. : هذه المادة مُدرجة أو مُستثناة.

اوروبا

اليابان : قائمة اليابان (CSCL): لم تُحدَّد.

قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيتين ISHL): لم تُحدّد.

ماليزيا : هذه المادة مُدرجة أو مُستثناة.

نيوزيلندا : هذه المادة مُدرجة أو مُستثناة.

الفلبين : هذه المادة مُدرجة أو مُستثناة.

جمهورية كوريا : هذه المادة مُدرجة أو مُستثناة. تايوان : هذه المادة مُدرجة أو مُستثناة.

تايوان : هذه المادة مُدرجة أو مُستثناة. الصفة "غير فعالة" أو الصفة "مستثناة". : هذه المادة تحمل الصفة "غير فعالة" أو الصفة "مستثناة".

## القسم 16. المعلومات الأخرى

#### السيرة

تاريخ الطبع : 02.05.2023

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 02.05.2023

تاريخ الإصدار السابق : 02.05.2023

سخة : 1.02

مفتاح الإختصارات : ATE = تقدير السمية الحادة

الـ BCF = مُعامل التركز الحيوي

GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية

الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

الـ IBC = حاوية سوائب وسيطّة

الـ IMDGا = البحرية الدولية للبضائع الخطِرة

LogPow = لو غاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

الـ MARPOL = المُعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعدَّلة بموجب بروتوكول 1978.

("ماربول" = التلوث البحري)

الـ UN = الأمم المتحدة

المراجع : غير متوفرة.

🖊 تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

#### ملاحظة للقارىء الكريم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هاهنا هي معلومات دقيقة غير أن كلا من المُورَد سالف الذكر أو أي من التابعين له لا يتحملون أية مسنولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسنولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. و نظراً لأن كافة المواد قد تنطوي على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحيطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 02.05.2023 تاريخ الإصدار السابق : 02.05.2023 شخة : 1.02